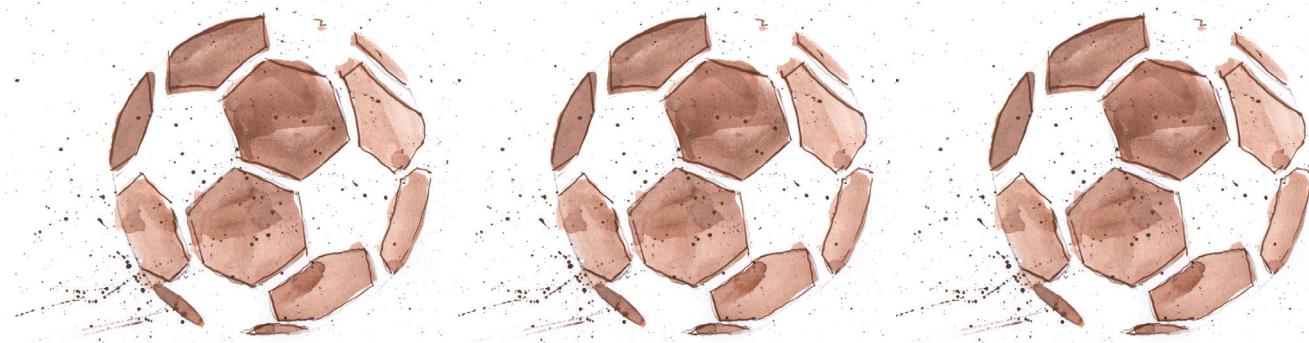


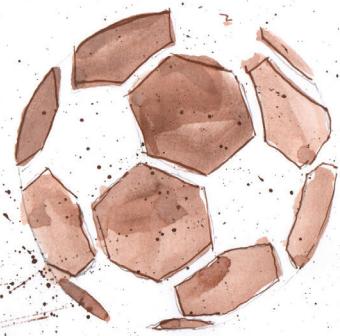
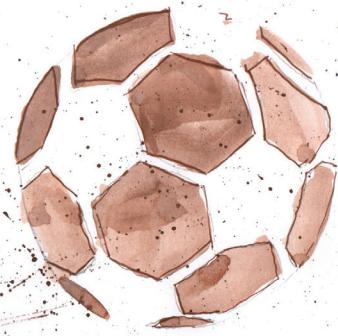
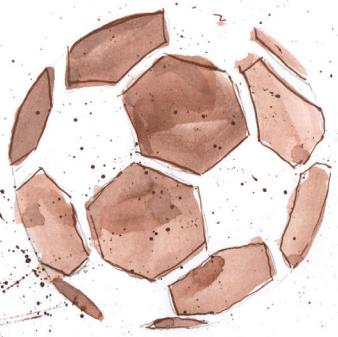
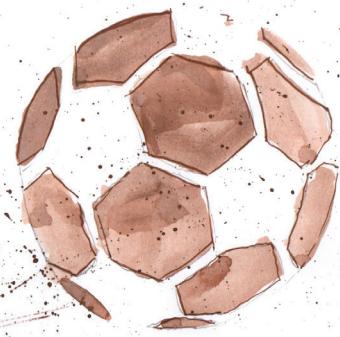
# *Isitayela sakaRafiki*

Incwadi le ingeyaka:

---









*Isitayela sakaRafiki*

Illustrated by Audrey Anderson

Written by Louis Greenberg

Designed by Wesley Thompson

with the help of the Book Dash participants in Johannesburg on 27 June 2015.

Translated by Bangula Lingo Centre cc.

ISBN: 978-1-928365-34-1

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

**Attribution:** You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

**No additional restrictions:** You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:** You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

**No warranties are given.** The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

# *Isitayela sakaRafiki*



NgoSondo, uJimmy Zogba ufake igondelo  
lokuthumba.





NgoMvulo i-Cool Cat Crew yakambahakhamba  
ngokuzithemba nokuqhoma okukhulu.





“Hayi, Rafiki siphisi itayela sakho seenhluthu  
zeduba?

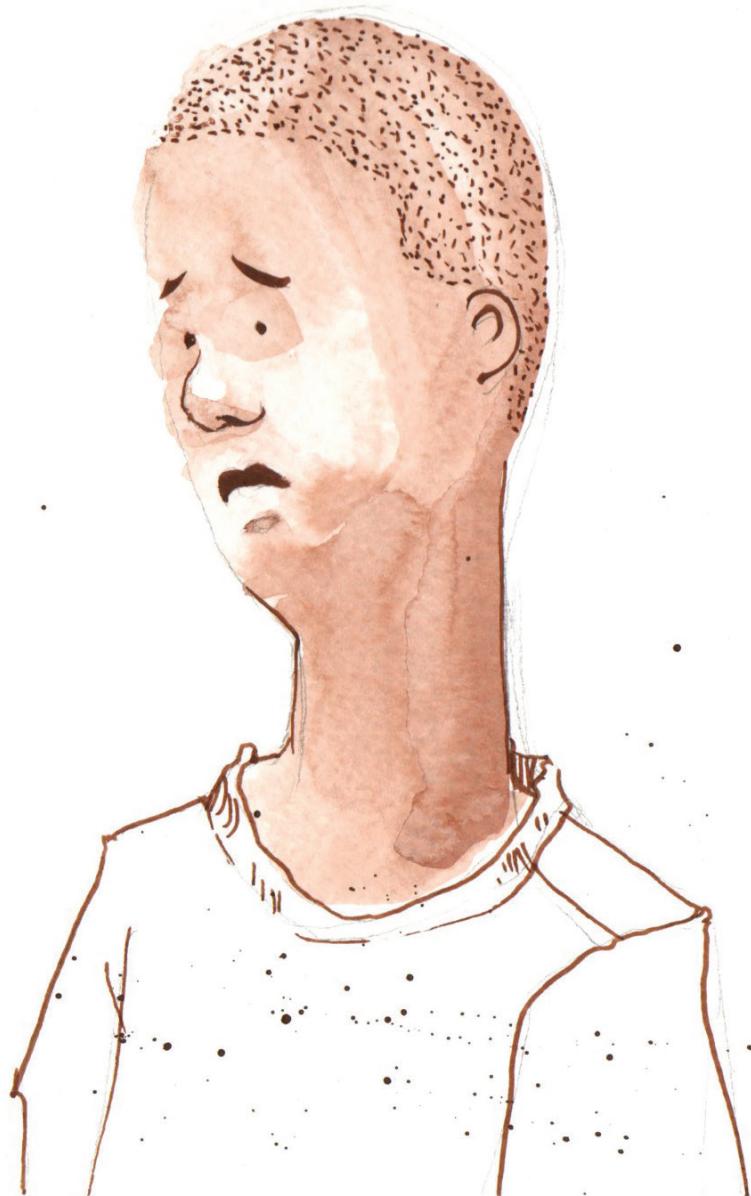


linhluthu zakho azikalungiswa kuhle, sengathi  
awuzithandi.”



“Hayi, Rafiki iphi isinga thathu yakho? Isikhumba sakho asithabisi nakancani.”





“Hayi, Rafiki buphi ubukhazikhazi bakho  
bemlonyeni? Amazinyo wakho akakahlali kuhle.”





Ngalelolanga uRafiki wakhamba  
kabuthaka asiya ekhaya.







“Kghari, ngingaba nazo iinhluthu zeduba?”

“Angeze ngikghone ukukukerela iinhluthu zeduba. Eqinisweni angeze ngikghone.”

“Isikhumba sami asithabisi Dade. Ungakghona ukungenzela isinga thathu?”

“Awudingi bona kube khona omunye umuntu ofana nawe.”







“Babamkhulu, ngifisa sengathi ngingaba  
nento ebukhazikhazi.”

“Ubukhazikhazi mntwanami abutjho litho.”

Ipelaveke elandelako uSanti Ramires wabetha  
igondelo lokuthumba.

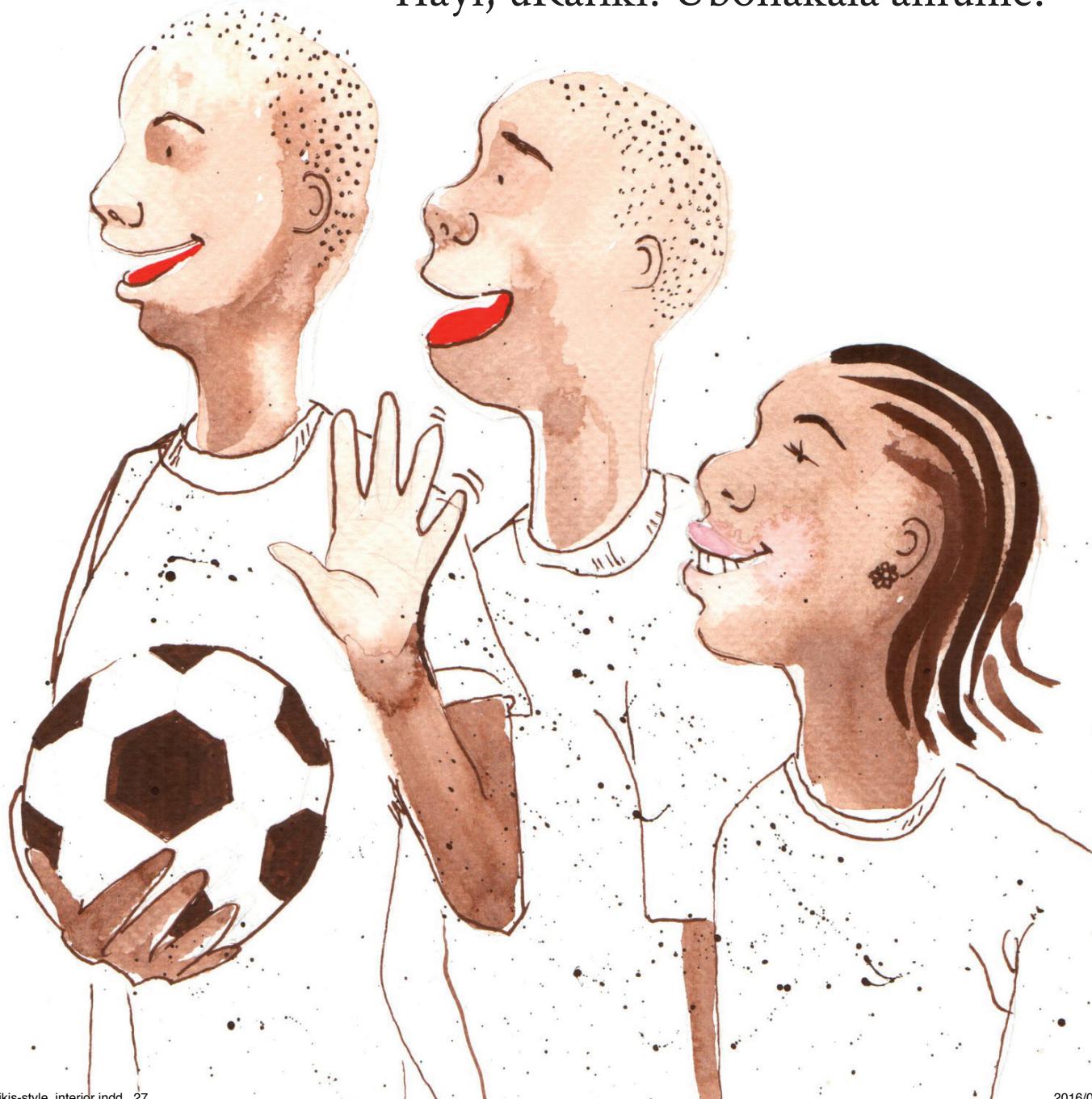




NgoMvulo  
i-Cool Cat Crew  
yakhambahakhamba  
ngokuzithemba  
nokuqhoma  
okukhulu.



“Hayi, uRafiki! Ubonakala amuhle!”







URafiki wasikinya amahlombe.  
“Ngifana nami; isitayela lesi ngesami.”

